

Ressort Aktuell

Edition n°9

Newsletter du Service de l'Immigration et de l'Intégration de Wuppertal



Chers lecteurs, chères lectrices,

Le nombre de personnes infectées par le Coronavirus a diminué au cours des derniers jours à Wuppertal. Pour beaucoup de domaines de l'espace public, on assiste à un retour à la normalité. Cela ne signifie pas pour autant qu'il n'y a plus de risque de contagion. Nous vous prions de continuer à bien vous informer quotidiennement sur l'évolution de la situation et de respecter les règles de distanciation sociale et autres mesures protectrices.

1. Informations générales

De nouveaux assouplissements des mesures anti-Coronavirus

Le sujet qui est sur toutes les lèvres et qui préoccupe beaucoup d'entre nous en ce moment est celui des vacances d'été. Peut-on de nouveau voyager? Éventuellement rendre visite à de la famille en-dehors de l'Europe? Quelles restrictions sont en vigueur et dans quels pays? Qu'en est-il de la quarantaine au retour de l'étranger? Voici certaines règles (situation au 20.05.2020) listées ci-dessous:

- En raison de la pandémie de Coronavirus, un avertissement mondial aux voyageurs en déplacement touristique est maintenu, à titre provisoire, jusqu'au 14 juin 2020.
- L'Union Européenne a fermé ses frontières extérieures, les voyages hors Europe sont donc pour l'instant impossibles.
- Au sein de l'UE, de prudents assouplissements des contrôles aux frontières sont en cours:
 - Jusqu'au 15 juin 2020 inclus les frontières françaises, suisses, autrichiennes, italiennes et espagnoles ne pratiqueront que des contrôles temporaires.
 - Dans la mesure où l'évolution de la crise du Coronavirus le permettrait, les dernières restrictions de voyages entre l'Allemagne, l'Autriche, la Suisse et la France seront intégralement levées au 15 juin 2020.



- Les sorties du territoire allemand vers la Pologne et la République Tchèque restent strictement limitées.
- Il n’y a plus d’obligation de quarantaine pour les personnes en provenance des pays européens, de la Grande-Bretagne, de l’Islande, de la Norvège, du Liechtenstein ou de la Suisse qui entrent sur le territoire allemand.
- Si le nombre d’infectés dans l’un des pays cités ci-dessus venait à réaugmenter, les personnes en provenance de ces derniers devront alors se mettre en quarantaine.

Vous trouverez sous le lien suivant un aperçu des règles en vigueur en Allemagne:

[FAQ Reisen WDR](#)

Comme les normes changent très souvent et diffèrent d’un pays à un autre, il convient de s’informer régulièrement sur la page d’accueil du Ministère des Affaires Étrangères:

[Reisehinweise Auswärtiges Amt](#)

Informations à Wuppertal

Veillez vous informer quotidiennement sur la page d’accueil du site de la ville de Wuppertal. Vous y trouverez des renseignements concernant le Coronavirus, les mesures de comportements à adopter ainsi que des instructions législatives:

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)

2. Informations aux immigrants, nouveaux arrivants et aux familles de réfugiés

Informations concernant le Coronavirus

Vous trouverez diverses informations actuelles au sujet de la crise du Coronavirus et des mesures de protection qui y sont liées sous les liens suivants :

[Corona Vorgaben leichte Sprache](#)

[Mund- Nasen- Schutz leichte Sprache](#)

[Infos deutsche Gebärdensprache](#)

Aides à l’alimentation du SV Bayer:

Le SV Bayer propose en ces temps de crise une aide financière. Il s’agit d’une aide à l’alimentation pour toutes les personnes dans le besoin. Vous pourrez consulter la procédure de demande sous le lien suivant:

[Wir helfen verein\(t\)](#)

Blog „Wupperleben“ (littéralement : la vie sur le Wupper)

Le Service Social des Femmes Catholiques propose un blog multilingue sur lequel les nouveaux et nouvelles Wuppertaliennes peuvent échanger en plusieurs langues. Différents thèmes de la vie scolaire y sont expliqués comme le jour des délégués des parents d’élèves, la Blauer Brief (littéralement “lettre bleue”, un

2



avis de suivi scolaire), la vie familiale, le comportement culturel à suivre en Allemagne, et comment prendre des rendez-vous et contacts avec les organismes utiles.

[Wupperleben](#)

Équipe pour l'Intégration et de l'Aide aux Réfugiés

L'équipe propose des consultations téléphoniques! Pour la contacter veuillez composer la Hotline 0202 563 4005. Celle-ci est joignable du lundi au vendredi de 9h à 15h. En cas exceptionnel, la consultation peut se faire en plusieurs langues.

3. Informations pour les parents d'enfants âgés de 0 à 6 ans

Informations importantes pour les parents d'enfants en maternelle et crèches

À partir du 28 mai, tous les enfants qui commencent à l'école à l'été 2020 pourront de nouveau se rendre en maternelle ou à la crèche. S'y ajoutent les groupes qui y avaient droit jusqu'à présent, à savoir: les enfants dont les parents ont des emplois qualifiés d'indispensables, les enfants de familles monoparentales actives etc. Si vous souhaitez que votre enfant soit de nouveau pris en charge, veuillez contacter votre jardin d'enfants. **À partir du 8 juin tous les enfants pourront de nouveau se rendre en maternelle ou à la crèche,** mais à des **plages horaires réduites:** 35, 25 et 15 heures par semaine au lieu de 45, 35, 25 par semaine. Veuillez trouver plus d'informations dans le communiqué de presse du Landesregierung:

[Öffnung der Kindertagesbetreuung](#)

Astuces pour enfants en temps de Coronavirus

Dans cette newsletter, nous ne faisons pas que rassembler quelques idées pour que les enfants s'occupent et voir comment les parents peuvent y apporter leur soutien. Sur le portail familial, vous trouverez plusieurs astuces aussi pour les plus petits, mais aussi pour les plus grands:

[Tipps Familienportal](#)

Favoriser l'éveil à la musique

Pour les parents d'enfants âgés de 0 à 3 ans, une offre musical particulière à Wuppertal est disponible: KIWI – Kinder- und Wiegenlieder aus aller Welt (littéralement : Enfants et berceuses du monde entier). Vous pouvez en prendre connaissance dans ces trois vidéos où des chansons y sont chantées par le groupe KIWI:

[Para dormir a un elefante](#)

[Zwei ganz kleine Bärchen](#)

[Karga](#)

Vous trouverez également d'autres vidéos sur les offres musicales de la Bergische Musikschule à l'adresse.

[Bergische Musikschule](#)



4. Informations pour les parents avec enfants scolarisés

Chers parents - Informations importantes aux élèves, parents et familles de Wuppertal

À partir du 26.5.2020, tous les élèves de tous les types d'écoles retourneront en classe en fonction des jours. Les cours seront dispensés en petits groupes à certaines heures, et ce, un jour voire plusieurs dans la semaine. Veuillez vous informer concernant les horaires de cours de votre enfant sur le **site internet de l'école concernée**. Les autres jours seront travaillés en „Homeschooling“ (littéralement: travail en ligne à la maison). **Renseignez vous également sur le matériel nécessaire au „Homeschooling“**. Les mesures de distanciation sociale et d'hygiène ainsi que le port du masque obligatoire doivent être impérativement respectées afin d'éviter des nouveaux cas d'infection. Pour certains élèves, le retour en classe n'est pas évident. Il s'est passé beaucoup de choses entre temps. Soyez attentifs et entretenez-vous avec votre enfant à ce sujet. Pour toute demande de précisions, veuillez vous adresser aux professeurs et assistant.es scolaires. Veuillez transmettre à l'école vos coordonnées actuelles (numéro de téléphone et adresse mail).

Informations générale du Ministère de l'Éducation concernant le Coronavirus

Vous trouverez toutes les informations du Ministère de l'Éducation, et comment les écoles gèrent la situation actuelle sous le lien suivant:

[Infos Schulministerium](#)

Prise en charge d'urgence à l'école

La prise en charge d'urgence à l'école est toujours d'actualité. Veuillez vous renseigner sur la page d'accueil de l'école de votre enfant. Vous y trouverez un formulaire à remplir et à transmettre à l'établissement. Plus d'informations concernant les métiers indispensables:

[Notbetreuung](#)

Offre d'apprentissage

Ce programme gratuit d'apprentissage à la lecture pour les débutants avec des livres et des jeux en plusieurs langues rend la lecture encore plus amusante:

[Amira Leseförderung](#)

Blinde Kuh est un outil de recherche pour les enfants de 8 à 12 ans. Vous pouvez découvrir leur offre de formation digitale ici:

[Blinde Kuh](#)

Voici un autre super outil de recherche et pédagogique:

[Helles Köpfchen](#)

Pour les élèves un peu plus âgés de la 8ème à la 13ème classe (4ème à Terminale), nous vous mettons à disposition une compilation de liens d'apprentissage. Il s'agit de résumés bien faits de plusieurs matières et sujets qui aident à la révision du programme scolaire:

[Lernlinks](#)



5. Langue, profession et emploi

Actualités concernant les cours de langues d'intégration et pour professionnels

Quelques écoles de langues de Wuppertal poursuivent leurs cours en ligne.

Deux écoles de Wuppertal ont recommencé les enseignements en présentiel depuis le 18.05.20, mais sous des règles d'hygiène fixées par avance.

Le BAMF a récemment publié un plan de reprise des cours de langues d'intégration et pour professionnels. Par conséquent, les tests de langue allemande pour les immigrés (DTZ) tout comme le test Leben in Deutschland (LiD) pourront avoir lieu à partir de mi-juin.

De plus, le BAMF travaille en ce moment sur un concept de reprise des cours en présentiel. Vous trouverez ci-joint plus d'informations:

[Informations vom BAMF](#)

Travailler pendant la pandémie de Coronavirus

De quels droits disposez vous en tant qu'employé.e? Qui s'occupe de la protection / de l'entretien de mon lieu de travail? Puis-je rester à la maison, si j'ai peur de contracter le Coronavirus? Vous trouverez les réponses expliquées de manière compréhensible sur tout ce qui concerne le travail en crise de Coronavirus dans 6 différentes langues ici:

[Arbeiten während der Corona-Krise](#)

Services téléphoniques et numéros importants du Service de l'Immigration et de l'Intégration

Service téléphonique multilingue du Centre Communal pour l'Intégration

Disponible de 9h à 15h

Téléphone: 0202 563 4005

E-mail: integration@stadt.wuppertal.de

Office pour les étrangers

Téléphone: 0202 563 4003

E-mail: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Aides financières

Téléphone: 0202 563 4343

E-mail: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de





Vous avez manqué notre dernière newsletter? Vous trouverez les anciennes éditions, d'autres informations dans d'autres langues sous le lien suivant ou sous ce QR Code

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

